

CRÉDITOS



REFLEXIONES EN TORNO A LA FORMACIÓN IMPARTIDA EN EL CENTRO DE CONSERVACIÓN, RESTAURACIÓN Y ENCUADERNACIÓN DE ADABI DE MÉXICO A.C.

Roxana Govea

Apoyo al Desarrollo de Archivos y Bibliotecas de México A.C. (ADABI de México) surge a raíz de la preocupación de la pérdida del patrimonio documental, en consecuencia genera proyectos de rescate y organización de los archivos municipales y parroquiales y de las bibliotecas. Finalmente a diez años de su conformación se podría decir que continúa sobre estos mismos dos ejes, pero se ha abierto a instituciones de diferente índole, todas con un mismo fin, la conservación de la memoria documental del país.

Enfrentándose a esta labor diaria ADABI de México detecta la necesidad de apoyar a las instituciones públicas y privadas en la salvaguarda de su patrimonio documental, por lo que crea el Centro de Conservación, Restauración y Encuadernación (CCRE), en febrero del 2006. Con ello pone a disposición la experiencia y profesionalismo de restauradores y encuadernadores especializados para dar apoyo a bibliotecas, archivos, instituciones públicas, privadas y particulares que requieran de la intervención y conservación de sus bienes culturales. Al mismo tiempo establece que dicho centro desarrollaría un plan para la formación de personal técnico capacitado dedicado a la conservación, restauración y encuadernación del patrimonio documental.

En un primer momento, se diseñó un programa de capacitación para técnicos restauradores de material gráfico, bibliográfico y documental, con una duración de 3 360 horas teórico-prácticas, en el cual se contó con la asesoría y apoyo de maestros de la ENCRYM y restauradores de la CNCPC. En el curso se impartieron contenidos teóricos de historia y química del papel; técnicas de manufactura para comprender a fondo

INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



la constitución material de los documentos y del material bibliográfico, así como su evolución, envejecimiento; valores atribuidos al bien cultural, los principios éticos de conservación, y las bases para realizar planes de conservación. En la parte práctica se desarrollaron y afinaron las capacidades sicomotrices para el manejo de la herramienta y la aplicación de materiales, mientras se apoyaban proyectos de restauración y se realizaban las técnicas básicas de encuadernación (figura 1).

Con este programa egresaron dos generaciones 2006-2007 y 2008-2009. Sin embargo, debido a que el proyecto tenía una duración de dos años, no fue una opción factible para la gente que ya trabaja dentro de una institución, archivo o biblioteca; conclusión a la que se llegó tras la deserción de los alumnos de la segunda generación. Siendo este el perfil que se buscaba, el de custodio del patrimonio documental, y frente a esta continua necesidad de capacitarlo se decidió generar una formación por medio de módulos. Es decir cuatro estancias de tres meses en el taller, dejando entre cada una un espacio de tres meses para que volvieran a su institución laboral. En este tiempo también se impartieron clases teóricas, que incluían temas de historia, de la técnica de manufactura, su dinámica de deterioro y los procesos de conservación. En la parte práctica se colaboró en los proyectos llevados a cabo durante el 2010.

Durante el desarrollo de esta capacitación, se detectó la necesidad de formar gente con conocimiento y práctica en la elaboración de técnicas artesanales de encuadernación, así que se impartió el programa de



Figura 1. Primera generación

PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



capacitación Encuadernador y técnico en conservación de material bibliográfico ciclo 2011-12, con una duración de 1 030 horas. El cual contó con clases teóricas de libro antiguo, historia de las encuadernaciones, técnicas de impresión, manufactura del papel y el libro, conservación preventiva, deterioro y planes de conservación. Para desarrollar la parte práctica se apoyó en los proyectos de estabilización menor de material bibliográfico, elaboraron encuadernaciones y en una práctica de campo realizaron el diagnóstico del inmueble y el acervo. Además de hacer procesos de limpieza y estabilización como conservación del acervo (figura 2).

Otra modalidad en la formación de técnicos surge a partir de profesionistas interesados en realizar sus prácticas de servicio social. Ésta comienza con la realización de procesos básicos y sencillos en proyectos que se realizan en el CCRE, que paralelamente apoyan el programa de elaboración de productos promocionales, en el cual se rescatan técnicas de encuadernación y decoración de papel para producir libretas, separadores, cuadernos, entre otros con lo que desarrollan su destreza motriz fina y su capacidad de observación (figura 3).

Siempre que se les enseña un método, proceso, material o herramienta se busca introducirlos en su uso con teoría. Sin embargo, su aprendizaje se enfoca en el desarrollo de habilidades técnicas y se basa en la repetición del proceso, siempre actuando con responsabilidad, compromiso, sentido ético y paulatinamente desarrollando un conocimiento teórico



Figura 2. Práctica de campo en Yucunama, Oaxaca



Figura 3. Productos promocionales

PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



en todos los aspectos. Generalmente al terminar el servicio social continúan con su formación apoyando otros proyectos.

Paralelamente se desarrollan cursos de corta duración para dar a conocer los procedimientos básicos de encuadernación, de conservación preventiva y de estabilización estructural tanto en documentos y libros, dirigidos al personal encargado de la custodia y que utiliza estos materiales para así promover la conservación del mismo. Sin embargo, dadas las particularidades de cada archivo y biblioteca se realiza un diagnóstico que tiene la función de brindar información sobre las condiciones actuales del acervo, inmueble u obra. Consiste en el registro escrito y fotográfico de los datos generales y de identificación de la obras, seguido del reconocimiento de los deterioros; para analizar la información de manera integral y así determinar las necesidades propias del caso de estudio. Todo con miras a poner en marcha un plan de conservación integral aunado a la capacitación y orientación del personal a su cargo, donde se difunda la preservación de sus acervos bibliográficos y documentales (figura 4).

A siete años de la conformación del CCRE, después del desarrollo y aplicación de estos programas se decide hacer una pausa para reflexionar y analizar los resultados, los cambios, las adaptaciones y la calidad educativa impartida, para poder plantear de acuerdo con las necesidades actuales un nuevo ciclo. En consecuencia, a pesar de que la capacitación que se imparte en ADABI es a nivel técnico a continuación se mencionan las conclusiones a las que se llega después analizar el ámbito de la institución y la calidad educativa



Figura 4. Capacitación en Puebla

PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



del CCRE según los parámetros del Centro Nacional de Evaluación para la Educación Superior.¹

Dentro de la infraestructura académica se cuenta con el equipo, herramienta, material y mobiliario para desarrollar las habilidades motrices que se requieren en un nivel básico, intermedio y especializado.

Paulatinamente se ha adquirido equipo especializado para desarrollar competencias en su uso, función y aplicación. Como es el caso de la máquina reintegradora que se encuentra en varios talleres de conservación a lo largo del país, desgraciadamente sin uso por no contar con personal capacitado. Este equipo se emplea para estabilizar estructuralmente un documento

con soporte de papel. Se basa en la técnica de formación de la hoja, que consiste en dispersar fibras en una tina y drenar el agua para que éstas se depositen en los espacios vacíos sin invadir el original. Esto se logra gracias a la relación y cálculo que existe entre el área faltante y la pulpa necesaria (figura 5).

Además apoya el desarrollo de nuevos equipos, como es el caso del “invento de don Rubén Torres Herrera, el cual facilita y agiliza la tarea de encuadernación de periódicos”² o la cámara de fumigación *Ex Libris* creada en conjunto por ADABI de México y Editorial Marco Polo, con la finalidad de dar respuesta



Figura 5. Uso de la máquina reintegradora

¹ Confer, “Calidad y evaluación: fortaleza de las IES”, en *El papel de la Evaluación. Boletín Ceneval*, México, Dirección General Adjunta de Difusión, Centro Nacional de Evaluación para la Educación Superior (Ceneval), año IV, nueva época, núm. 5, septiembre de 2006, pp. 2-5.

² “CCRE Nuestra Labor”, en *ADABI punto de encuentro*, México, ADABI de México, año 3, núm. 3, octubre 2012, p. 65.

PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



a las necesidades de fumigación de material documental (figura 6). Al respecto, vale la pena mencionar que el CCRE no cuenta con instalaciones ni equipo que permitan o desarrollen la generación de nuevos conocimientos mediante la investigación. Pese a ello en conjunto con otras instituciones ha realizado estos avances, apoya investigaciones y publica estudios.

Con respecto al tema de infraestructura, tras varios años de esfuerzo el CCRE se encuentra instalado adecuadamente y ofrece un taller con el equipo, la herramienta y los materiales que permiten el conocimiento y desarrollo en la calidad de intervención y de las habilidades manuales, tanto en la aplicación de técnicas tradicionales para su realización como en el empleo de equipo y herramienta moderna (figura 7).

En cuanto a garantizar la solidez académica y el profesionalismo de la planta docente se ha procurado incluir tanto profesionales dedicados de tiempo completo a la docencia, como aquellos que traen a las aulas la experiencia directa de la práctica profesional. En este aspecto reconocemos y agradecemos el apoyo de profesores de la ENCRYM y la CNCPC.

Para comenzar a analizar el siguiente punto: la formación previa con que los alumnos



Figura 7. Taller del CCRE



Figura 6. Cámara de fumigación Ex Libris

PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



llegan a estos cursos, es necesario recordar que el objetivo inicial era formar técnicos restauradores y por ende, se podría pensar que su capacitación era básicamente técnica, ya que “[...] los tratamientos en objetos individuales se asigna a los restauradores con menos experiencia o técnicos que trabajan bajo diferentes grados de supervisión [...]”.³ Sin embargo, gracias a la experiencia de la doctora Stella González Cicero en el ámbito de archivos y bibliotecas a nivel nacional se determinó que la formación sería integral, con una duración de dos años. Como perfil de ingreso se solicitó que fueran egresados de licenciaturas afines a la conservación y restauración, ya que debido a la falta de profesionales que quieran establecerse fuera del centro del país, los egresados de este programa se ubicarían al frente de un taller.

Sin embargo, cuando la duración fue menor o se requirió que trabajaran en un archivo o biblioteca, la formación previa de los alumnos fue menor y muy variada, dependiendo el programa que se imparte.

Por otro lado, como se observa en la descripción de los programas de capacitación, el CCRE ha buscado generar distintas opciones como respuesta a las necesidades y las condiciones del contexto social en materia de archivos y bibliotecas. Con el fin de revisar su eficacia, se realizó un seguimiento de los egresados (figura 8).

Es grato ubicar de los cinco técnicos de la primera generación a dos al frente de un taller. Araceli Gámez directora del Archivo Histórico del Estado de Colima y asesora del Taller de Conservación y



Figura 8. Curso a la Universidad Pontificia de México

³ Lois Price Olcott, “*The Conservator as Collection Manager: Implications for the Profession Panel Discussion*” en *Book and Paper Group Annual*, vol.1, 1982, AIC, en <<http://cool.conservation-us.org/coolaic/sg/bpg/annual/v05/bp05-22.html>>, [consulta: junio 2013].

PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



Restauración. Alejandro Hernández jefe de Departamento de Conservación y Restauración del Archivo Histórico del Estado de Aguascalientes y encargado del Taller del Archivo Histórico de Aguascalientes y del proyecto de restauración de libros de la Biblioteca Pública Central Bicentenario Centenario del Instituto Cultural de Aguascalientes.

De la segunda generación Angélica Ángeles labora en el Taller de Conservación y Restauración de Documentos del Archivo Histórico de la Universidad de Hidalgo mientras que Angélica Moreno es restauradora en el Taller de Restauración de la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia (BNAH).

A partir de la capacitación por módulos egresó Rosaura Ceballos, actualmente encargada del Taller de Conservación del Archivo General del Estado de Quintana Roo.

Del programa de capacitación Encuadernador y técnico en conservación de material bibliográfico egresaron tres alumnos. Maricruz García quien estuvo como técnico auxiliar en el proyecto Conservación integral del Archivo Histórico de Notarías de Oaxaca. Ana Luisa Rinconcillo, egresada de la carrera de Letras Clásicas, quien logró conjuntar con sus estudios la conservación y actualmente trabaja como analista en la coordinación de bibliotecas y libro Antigo levantando registros de piezas bibliográficas, documentales, fotográficas y diapositivas, identificando los deterioros y proponiendo acciones de conservación. Víctor Hugo Lemus labora en el Taller de Conservación de la BNAH.

Finalmente Dimas Asiote continúa su capacitación después de realizar su servicio social pero siendo parte integral del CCRE de ADABI de México como técnico auxiliar (figura 9).



Figura 9. Dimas Asiote en el proyecto de Tabasco

INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



En resumen, a pesar de las distintas estrategias de enseñanza y los programas impartidos la formación que recibieron sus egresados ha permitido que estos se incorporen a la vida laboral en talleres de restauración y conservación, por lo que esta flexibilidad que ha respondido a las necesidades del país, ha sido eficiente: “[...]ya que el recurso invertido en la formación se ve recompensado con la intervención que realizan en la práctica[...]”,⁴ relevante “[...]al desarrollo de saberes y competencias necesarias para participar en los diferentes ámbitos de la vida social y construir proyectos con relación a los otros[...]”⁵ y pertinente.⁶

De cierto modo, es evidente que los egresados de la primera generación se han colocado en puestos directivos, lo que corresponde tanto a la formación previa, como a la capacitación integral recibida, la cual fue más especializada, sobretodo en teoría y toma de decisiones. Nuestra intención es que el alumno aprenda a aprender, a emprender con la asesoría de gente más capacitada y especializada, y responder a las necesidades que enfrentará.

Asimismo se realiza un trabajo colaborativo en el cual se busca mantener una relación y seguimiento de los alumnos, para resolver sus inquietudes, mantenernos al tanto de sus logros y proyectos, para conocer sus debilidades, fortalezas y brindarles una asesoría. Esta retroalimentación tan próxima, también proporciona respuestas inmediatas ante los cambios y necesidades que se requieren en la formación.

En consecuencia, se ha detectado como dijo Barbara Appelbaum que “[...]la enseñanza de la conservación se basa en materiales, pero nuestros dilemas no son esencialmente de naturaleza material”,⁷ por lo

⁴ Margarita Poggi, “Hacia la construcción de nuevas estrategias de evaluación de la calidad educativa en América Latina” en *Reflexiones en torno a la evaluación de la calidad educativa en América Latina y el Caribe*, Chile, Salesianos Impresores, 2008, p. 37.

⁵ *Idem*.

⁶ Pertinente se refiere a la diversidad de necesidades de los individuos y de los contextos, para que la educación sea significativa para personas con diferentes capacidades y provenientes de distintos estratos sociales y culturas.

⁷ Bárbara Appelbaum, *Conservation Treatment Methodology*, Oxford, Butterworth-Heinemann, 2009, p. XVIII.

INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



que es necesario, dentro de esta educación continua, ahondar en la interpretación de valores y en la toma de decisiones, tema que no es fácil porque

[...]no hay líneas claras que definan, para cualquier momento y en todos los casos, la frontera entre los tratamientos de conservación adecuados e inadecuados. Cada objeto y su contexto deberá ser evaluado individualmente, y cada decisión involucra juicios de valor.⁸

Sin embargo, la experiencia de intervención en obra durante un tiempo más prolongado o la generación de clases donde se plantean casos y se proponen intervenciones o se analizan las intervenciones ha permitido mejor desarrollo del alumno. Con la experiencia se han ido perfeccionando, lo que se complementa con la asesoría.

Algunos otros temas que se requieren son: gestión de patrimonio documental, manejo de archivos y bibliotecas, administración de recursos y de proyectos. Así como actualización de procesos de intervención y materiales en la estabilización de documentos, técnicas de restauración en material bibliográfico, conservación de material fotográfico, teoría de la restauración, entre otros.

En síntesis el reto continúa, ya que los programas de capacitación deben actualizarse, buscar en todo momento mejorar la calidad educativa para responder a los cambios y necesidades constantes. Este es el pensamiento de ADABI, por tanto del CCRE que reemprende en cada momento la teoría de la resiliencia la cual:

⁸ *Ibidem*, p. XIX.

INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



[...]nos enseña que no debemos ignorar los cambios que se producen a nuestro alrededor, ni los que vemos aproximarse ni, mucho menos, debemos tenerles miedo. El principio básico de la teoría de la resiliencia es que el cambio es perpetuo e inevitable, por lo que la clave para gestionarlo es asumirlo y construir sistemas meditados y adaptables para responder ante el cambio.⁹

Así que antes de dar una propuesta es necesario sumar tanto las necesidades planteadas que surgen de la experiencia, el análisis para otorgar una educación de calidad con la visión de la situación actual.

Cabe señalar que a diferencia de los años anteriores, las condiciones cambian, comienza a despertar en las instituciones un interés por resguardar el patrimonio documental, aceptan la obligación, la problemática y solicitan el apoyo para la apertura de nuevos talleres de restauración. Sin embargo, es necesario convencer o concientizar a los responsables de archivos de que es mejor invertir en mejorar las condiciones medio ambientales, de almacenamiento, de organización y realizar actividades de conservación, ya que se intervienen más objetos con el mismo número de recursos, es decir se preserva más el acervo. Para ello, es necesario contar con personal capacitado que pueda asumir las labores de conservación, realice una evaluación general, desarrolle planes a corto y mediano plazo, valore la prioridad del acervo y finalmente, contemple la necesidad o no de poner un taller.

En consecuencia el resultado sigue siendo el mismo que al principio, se requiere personal capacitado en labores de conservación y restauración de patrimonio documental, por lo que es necesario:

⁹ *Apud, Resiliencia frente a sostenibilidad: el futuro de las bibliotecas*, en <<http://www.adabi.org.mx/content/Notas.jsfx?id=1206>>, [consulta: julio 2013].

INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



- Capacitar personal en tareas de conservación y gestión de patrimonio documental, de preferencia gente del mismo estado, que se identifique con el patrimonio, lo custodie y lo proteja.
- Capacitar personal en las tareas básicas del restaurador para trabajar dentro de talleres dirigidos por la figura del conservador-restaurador, de preferencia también de los estados.
- Contar con licenciados especialistas en la conservación y restauración de patrimonio documental que quieran dirigir talleres sobre todo fuera del centro del país.

Lo anterior es una necesidad y una responsabilidad muy grande, por lo que se requiere unir esfuerzos entre instancias del INAH, sobre todo la ENCRYM y la CNCPC, así como el AGN y las otras instituciones que imparten capacitación o formación de conservación y restauración en patrimonio documental. Para que en conjunto podamos generar lineamientos básicos en los programas académicos, según los distintos niveles y profesionalización, que respondan a las necesidades reales del país. Lo que permitiría el intercambio de experiencias, la actualización, la normalización (perfil del personal a cargo y/o de quienes laboran en los archivos, bibliotecas y talleres, sus funciones, etc.) y el continuo desarrollo. Esta unión, además, ayudaría a exigir y convencer a las autoridades en su cumplimiento.

ADABI mientras tanto continúa sumando esfuerzos, por un lado generando espacios de trabajo, compromisos, acuerdos, responsabilidad en las instituciones; por el otro formando personal para que desempeñe las tareas de conservación, restauración y a su vez capacitación.

INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



REFERENCIAS Y FUENTES CONSULTADAS

Appelbaum, Bárbara, *Conservation Treatment Methodology*, Oxford, Butterworth-Heinemann, 2009.

“Calidad y evaluación: fortaleza de las IES”, en *El papel de la Evaluación. Boletín Ceneval*, México, Dirección General Adjunta de Difusión, Centro Nacional de Evaluación para la Educación Superior, (Ceneval), año IV, nueva época, núm. 5, septiembre de 2006.

“CCRE Nuestra Labor,” en *ADABI punto de encuentro*, México, ADABI de México, año 3, núm.3, octubre 2012.

Figueras Nogués, Xavier y Miquel Mirambell Abancó, “La necesidad de un nivel equivalente a la licenciatura universitaria en las enseñanzas de conservación y restauración de bienes culturales en España. Revisión y proyecto de plan de estudios de la Escuela Superior de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Cataluña”, en *Actas del 1er congreso del Grupo Español del Instituto Internacional de Conservación*, Valencia, España, noviembre 2002.

Magar Meurs, Valerie, “Responsabilidad en la acción y la formación en la conservación. México” en *Intervención. Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museografía*, México, INAH / ENCRYM, 2010, año 1, núm. 1.

Price Olcott, Lois, “*The Conservator as Collection Manager: Implications for the Profession Panel Discussion*”, en *Book and Paper Group Annual*, vol.1, 1982, AIC, en <<http://cool.conservation-us.org/coolaic/sg/bpg/annual/v05/bp05-22.html>>, [consulta: junio 2013].

Poggi, Margarita, “Hacia la construcción de nuevas estrategias de evaluación de la calidad educativa en América Latina”, en *Reflexiones en torno a la evaluación de la calidad educativa en América Latina y el Caribe*, Chile, Salesianos Impresores, 2008.

Reflexiones en torno a la evaluación de la calidad educativa en América Latina y el Caribe, Chile, Salesianos Impresores, 2008.
Resiliencia frente a sostenibilidad: el futuro de las bibliotecas, en <<http://www.adabi.org.mx/content/Notas.jsfx?id=1206>>, [consulta: junio 2013].

II Seminario, Encuentros y reflexiones sobre la memoria de México. Mesa de Conservación, Restauración y Encuadernación, abril 2012.

PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

FORMACIÓN

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



PIES DE FIGURAS

Núm.	Contenido	Autor	Año de producción	Créditos de autor
1	Primera generación	Jennifer Bringas	2006	ADABI de México
2	Práctica de campo en Yucunama, Oaxaca	Roxana Govea	2011	ADABI de México
3	Productos promocionales	Stella Garibay	2012	ADABI de México
4	Capacitación en Puebla	Alejandra Mejía	2012	ADABI de México
5	Uso de la máquina reintegradora	Roxana Govea	2011	ADABI de México
6	Cámara de fumigación <i>Ex Libris</i>	Alejandra Mejía	2013	ADABI de México
7	Taller del CCRE	Roxana Govea	2013	ADABI de México
8	Curso a la Universidad Pontificia de México	Stella Garibay	2012	ADABI de México
9	Dimas Asiole en el royecto de Tabasco	Stella Garibay	2012	ADABI de México